

**FCTC**

اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

FCTC/COP/10/7

الدورة العاشرة

١٤ تموز/ يوليو ٢٠٢٣

مدينة بنما، بنما، ٢٠-٢٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٢٣

البند ٦-١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير مرحلي بشأن المسائل التقنية المتصلة بالمادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ، بما فيها النرجيلة والتبغ عديم الدخان ومنتجات التبغ المُسخَّنة)

تقرير من منظمة الصحة العالمية

الغرض من الوثيقة

وفقاً للقرار FCTC/COP9(2) يُشكّل هذا التقرير نسخة محدّثة من الوثيقة FCTC/COP/9/8 التي قدمها مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (اتفاقية المنظمة الإطارية) عن التقدّم الذي أحرزته منظمة الصحة العالمية (المنظمة) في العمل المتعلق بتنظيم منتجات التبغ، لمتابعة تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية.

الإجراء المطلوب من مؤتمر الأطراف

مؤتمر الأطراف مدعوّ إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير وتقديم المزيد من الإرشادات.

الإسهام في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، حسب الاقتضاء: جميع أهداف التنمية المستدامة؛ ولاسيما الهدف ٣ والغاية ٣-أ.

العلاقة بخطة العمل وبنود الميزانية: ٣-١-١-١، ١-٢-١-١، ١-٣-١-١، ١-٣-١-١.

الآثار المالية الإضافية، إن لم تكن مدرجة في خطة العمل والميزانية: لا يوجد.

الوثيقة (الوثائق) ذات الصلة: FCTC/COP/10/10؛ FCTC/COP/10/9؛ قرارات مؤتمر الأطراف السابقة بشأن نُظُم إيصال مواد النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا؛ والتبغ عديم الدخان؛ وتبغ النرجيلة؛ ومنتجات التبغ الجديدة والناشئة، وكذلك بشأن تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية؛ والسجائر الإلكترونية التي تُستخدم مرة واحدة في بعض البلدان المُختارة، وخصائصها. لمحة موجزة عن البيانات المتاحة (معلومات تكميلية)؛ والنكهات في أكياس النيكوتين (معلومات تكميلية).

مقدمة

١- تقدم منظمة الصحة العالمية (المنظمة) الدعم إلى دولها الأعضاء، بما في ذلك الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (اتفاقية المنظمة الإطارية)، للحد من العبء الإجمالي لتعاطي التبغ. ويتحقق ذلك في سياق برنامج العمل العام الثالث عشر ٢٠١٩-٢٠٢٣،^١ الذي يشكل الأساس الذي تقوم عليه غايات المليارات الثلاثة التي تدعو إلى: (أ) تمكين مليار شخص آخر من الاستفادة من التغطية الصحية الشاملة؛ (ب) حماية مليار شخص آخر من الطوارئ الصحية على نحو أفضل؛ (ج) تمتع مليار شخص آخر بمزيد من الصحة والعافية.

٢- وعلى الصعيد العالمي، يتسبب تعاطي التبغ في أكثر من ٨ ملايين حالة وفاة سنوياً، ويعزى أكثر من ٧ ملايين حالة وفاة منها إلى الاستخدام المباشر للتبغ، ويحدث نحو ١,٢ مليون حالة وفاة نتيجة لتعرض غير المدخنين لدخان التبغ غير المباشر.^٢ وتوفر اتفاقية المنظمة الإطارية، وهي معاهدة دولية ملزمة قانوناً، إطاراً لأطرافها لتنفيذ تدابير مكافحة التبغ. وتتضمن الاتفاقية مجموعة السياسات الست،^٣ وهي حزمة تقنية استحدثتها المنظمة، مجموعة من تدابير تقليل الطلب على التبغ مستمدة من اتفاقية المنظمة الإطارية وتتخذ نقطة دخول إلى التنفيذ الكامل للاتفاقية. وفي حين أن تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية تسير في تقدّم وأن مجموعة السياسات الست تسهم في مكافحة وباء التبغ، ثمة حاجة إلى مواصلة التعجيل بتنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية لتحقيق الهدف الطوعي العالمي المتمثل في الحد بنسبة ٣٠٪ من الانتشار الحالي لتعاطي التبغ بين البالغين بحلول عام ٢٠٢٥، فضلاً عن تحقيق الغاية ٣-أ من أهداف التنمية المستدامة التي تدعو إلى تعزيز تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية، حسب الاقتضاء.^٤

٣- وكجزء من هذا الجهد، تعمل المنظمة على مستوياتها الثلاثة (المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية والمقر) وشبكاتهما المختلفة لتحديد الثغرات العلمية والسياساتية والتنظيمية وبناء البيّنات والقدرات لدعم تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية ومبادئها التوجيهية الجزئية.^٥ ويمثّل صُغف تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ - اللتين تدعوان إلى تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشّف عن منتجات التبغ، بما فيها النرجيلة والتبغ عديم الدخان ومنتجات التبغ المُسخّنة - فرصة ضائعة، حيث إن تنظيم منتجات التبغ أداة قيّمة تكمل التدخّلات الأخرى المجربة والمختبرة لمكافحة التبغ كجزء من برنامج شامل لمكافحة التبغ يهدف إلى تقليل الطلب على التبغ.

٤- وتقود عمل المنظمة بشأن تنظيم منتجات التبغ وحدة المنظمة المعنية بالتبغ والتابعة لإدارة تعزيز الصحة، بدعم من أفرقة تقنية أخرى في المقر (السياسة المالية للصحة، وقوانين وسياسات الصحة العامة)، ومكاتب المنظمة الإقليمية والقطرية، وأفرقة المنظمة الاستشارية التقنية المعنية بتنظيم المنتجات. وتضم هذه الأفرقة الاستشارية التقنية ما يلي: مجموعة الدراسة المعنية بتنظيم منتجات التبغ^٦ والتابعة لمنظمة الصحة

١ برنامج العمل العام الثالث عشر، ٢٠١٩-٢٠٢٣ (https://www.who.int/about/what-we-do/thirteenth-general-programme-of-work-2019-2023).

٢ صحيفة وقائع التبغ (٢٠٢٠) (https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/tobacco) (تم الاطلاع في ٢١ حزيران/يونيو ٢٠٢١).

٣ منظمة الصحة العالمية. (٢٠٠٨). تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٠٨: مجموعة السياسات الست. منظمة الصحة العالمية 10665/43818 (https://apps.who.int/iris/handle/10665/43818).

٤ الجمعية العامة للأمم المتحدة (٢٠١٥). قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. أهداف التنمية المستدامة وغاياتها (https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_RES_70_1_E.pdf).

٥ Partial Guidelines on Articles 9 and 10. Geneva). Partial Guidelines on Implementation of the WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva. World Health Organization; 2012.

(https://fctc.who.int/publications/m/item/regulation-of-the-contents-of-tobacco-products-and-regulation-of-tobacco-product-disclosures, accessed 21 June 2021).

٦ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. (https://www.who.int/groups/who-study-group-on-tobacco-product-regulation).

العالمية (مجموعة الدراسة)؛ وشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة^١ والمراكز المتعاونة مع المنظمة^٢؛ وخبراء مستقلين. وقد اضطلعت الوحدة المعنية بالتبغ بمجموعة من الأنشطة تشمل معالجة الطلبات ذات الصلة التي قدمها مؤتمر الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية، فضلاً عن نشر منتجات المنظمة التقنية (المُشار إليها سابقاً بمسمى المنافع الصحية العامة للمنظمة وهي مبادرات استحدثتها المنظمة أو اضطلعت بتنفيذها، تعود بالنفع الجماعي على البلدان والمنظمات الشريكة).

٥- ويُقدّم هذا التقرير المرحلي معلومات محدثة عن عمل المنظمة بشأن تنظيم المنتجات، عملاً بالمادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية، فضلاً عن الأنشطة المتصلة بالقرارات (9) FCTC/COP7 و (14) FCTC/COP7 و (21) FCTC/COP8 و (22) FCTC/COP8.^٣

استحداث المنظمات الإقليمية والدولية المعنية بوضع المعايير أساليب لاختبار وقياس محتويات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً، ونُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً (الفقرة ٣ من القرار (9) FCTC/COP7)

٦- طلب مؤتمر الأطراف، في دورته السابعة (مؤتمر الأطراف السابع)، في الفقرة ٣ من القرار (9) FCTC/COP7 بشأن نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، من أمانة الاتفاقية "أن تدعو الأطراف لمراقبة والإبلاغ عن التطورات التنظيمية والعلمية والتسويقية مثل البدء والوقف والإعلان والترويج، وتقوم منظمة الصحة العالمية بتقديم تقرير عن تطوير أساليب من قبل منظمات تطوير المعايير الإقليمية والدولية لاختبار وقياس محتويات وانبعاثات هذه المنتجات، إما في الدورة الثامنة أو التاسعة لمؤتمر الأطراف، كما ينطبق ذلك".

٧- ولتلبية هذا الطلب، كُلفت المنظمة بإعداد ورقة نوقشت في الاجتماع العاشر^٤ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة في المعهد الوطني للصحة العامة والبيئة في بلتھوفن بهولندا في شباط/فبراير ٢٠٢٠. وحددت الورقة الأساليب الموحدة القائمة لتحديد محتويات وانبعاثات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً. وتشمل هذه الأساليب أسلوب تحديد النيكوتين، والبروبيلين غلايكول والغليسيرول في السوائل الإلكترونية باستخدام الكشف عن تأين لهب الاستشراق الغازي، وأسلوب تحديد الجليسرول والبروبيلين غلايكول والماء والنيكوتين في هباء السجائر الإلكترونية، وأيضاً باستخدام الاستشراق الغازي.

٨- وبالإضافة إلى الورقة التي تم التكليف بإعدادها، أعدت المنظمة استبياناً لجمع البيانات من المختبرات ذات العضوية في شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة بشأن الأساليب الجاري استخدامها في مختبراتها لتحديد محتويات وانبعاثات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً. وعمّم هذا الاستبيان على السلطات التنظيمية عبر موقع EZcollab (وهو منصة إلكترونية تقتصر عضويتها على أعضاء شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة) لاستكمالها، وأبلغ مختبر واحد فقط عن استخدامه أساليباً إضافية.

١ شبكة مختبرات التبغ التابعة لمنظمة الصحة العالمية. <https://www.who.int/groups/who-tobacco-laboratory-network/about>

٢ المراكز المتعاونة مع المنظمة (https://www.who.int/about/collaboration/collaborating-centres).

٣ برنامج العمل العام الثالث عشر، ٢٠١٩-٢٠٢٣. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٩ (pdf) 18.1-ara.pdf/WHO-PRP-18.1-ara.pdf، تم الاطلاع في ٢٢ تموز/يوليو (٢٠٢١).

٤ وثيقة تكميلية - استحداث المنظمات الإقليمية والدولية المعنية بوضع المعايير أساليب لاختبار وقياس محتويات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً.

٩- وبعد استعراض مستقيض للمؤلفات والمواد المنشورة الأخرى، أفادت الورقة بأن المكونات الجديرة بالاهتمام في محتويات وانبعاثات السوائل الإلكترونية هي: (١) النيكوتين؛ (٢) الغليسيرول؛ (٣) البروبيلين غلايكول؛ (٤) النيتروزامينات الخاصة بالتبغ؛ (٥) البنزو [a] بيرين؛ (٦) الكربونيل؛ (٧) المركبات الفينولية؛ (٨) المركبات العضوية المتطايرة؛ (٩) الفلزات؛ (١٠) النكهات. وتبذل جهود تعاونية في عدد قليل من هيئات توحيد المقاييس الوطنية والإقليمية والدولية لاقتراح أو تطوير أو اعتماد أساليب تحديد بعض هذه العناصر في السوائل الإلكترونية. ومن الأمثلة على ذلك الجمعية الفرنسية لتوحيد المعايير؛ والمعهد البريطاني للمعايير؛ واللجنة الأوروبية لتوحيد المقاييس؛ ومركز التعاون في البحث العلمي المتصل بالتبغ، وهو هيئة تهيم عليها دوائر صناعة التبغ؛ والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس. ويمكن الاطلاع على تفاصيل الأساليب المتاحة والجاري إعدادها من خلال الورقة عند نشرها على الموقع الإلكتروني للمنظمة.^١

١٠- واقترحت مجموعة الدراسة قائمة أولوية لمحتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها السامة، كما ورد في الجدول ٤ من الوثيقة FCTC/COP/6/14،^٢ وأوصت بتوسيع هذه القائمة لتشمل منتجات أخرى. وفي حين أن القائمة قد لا تنطبق على نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، ينبغي إيلاء الأولوية في مجال استحداث الأساليب للمكونات السامة أو المكونات المسرطنة والمطفرة والمسممة للإنجاب، وكذلك تلك التي تعزز إدمان أو جاذبية إيصال النيكوتين إلكترونياً ونظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً. وفي هذا الصدد، يمكن اتباع خرائط طريق مختلفة لإيلاء الأولوية لأساليب اختبار نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، بالاستناد إلى الجاذبية أو الإدمان أو إمكانية الحد من سمية المنتجات القائمة على المركبات المعنية.

١١- وفي مؤتمر الأطراف السابع، عرضت المنظمة في تقرير قدمته (FCTC/COP/7/11) بعض الأهداف التنظيمية الواسعة النطاق، بما فيها خيارات قد تنتظر فيها الأطراف التي لم تحظر استيراد وبيع وتوزيع نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً.^٣ وتضمنت هذه الأهداف ما يلي:

(١) الحيلولة دون شروع غير المدخنين والشباب في استخدام نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً مع إيلاء اهتمام خاص للفئات الضعيفة؛

(٢) تقليل المخاطر الصحية المحتملة قدر المستطاع لمستخدمي نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً وحماية غير المستخدمين من التعرض لانبعاثاتها؛

(٣) الوقاية من الادعاءات الصحية غير المثبتة التي تصدر بشأن نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً؛

(٤) حماية أنشطة مكافحة التبغ من جميع المصالح التجارية وغيرها من المصالح المكتسبة المتعلقة بنظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، بما في ذلك مصالح دوائر صناعة التبغ.

١ استحداث المنظمات الإقليمية والدولية المعنية بوضع المعايير أساليب لاختبار وقياس محتويات نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً، ونظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً (٢٠٢٣) (<https://www.who.int/publications/item/9789240086968>).

٢ منظمة الصحة العالمية. العمل الجاري فيما يخص المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية. قائمة أولوية بمحتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها السامة. تقرير من منظمة الصحة العالمية. مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن مكافحة التبغ، الدورة السادسة، FCTC/COP6/14. ٢٠١٤. https://apps.who.int/gb/fctc/PDF/cop6/FCTC_COP6_14-ar.pdf، (تم الاطلاع في ٢٣ تموز/ يوليو ٢٠٢١).

٣ منظمة الصحة العالمية. أجهزة تعاطي النيكوتين الإلكتروني/ أجهزة تعاطي المركبات غير النيكوتينية الإلكترونية (ENDS/ENNDS). تقرير من منظمة الصحة العالمية، مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن مكافحة التبغ، الدورة السابعة، FCTC/COP/7/11. ٢٠١٦. [https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop-7-11-electronic-nicotine-delivery-systems-and-electronic-non-nicotine-delivery-systems-\(ends-ennds\)](https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop-7-11-electronic-nicotine-delivery-systems-and-electronic-non-nicotine-delivery-systems-(ends-ennds)).

١٢- وتظل هذه الخيارات وجيهة، وينص الهدف التنظيمي الأول على أنه يجوز للأطراف التي لم تحظر استيراد وبيع وتوزيع نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا أن تنظر في "حظر أو تقييد استخدام النكهات التي تروق للقصر" لمنع شروع غير المدخنين والشباب في استخدام هذه النُظُم، مع إيلاء اهتمام خاص للفئات الضعيفة؛ في حين أن الهدف التنظيمي الثاني ينص على أن الأطراف التي لم تحظر استيراد وبيع وتوزيع هذه النُظُم قد تنظر في " (١) اختبار مواد النكهات التي تخضع للتسخين والاستنشاق والمستخدم في السوائل الإلكترونية للتحقق من السلامة، وحظر أو تقييد مقدار هذه المواد التي يُكتشف أنها تمثل مصدر قلق خطير متعلق بالسمية مثل ثنائي الأسيثيل، أو بروبيونيل الأسيثيل، أو أدهيد القرفة أو البنزالدهايد؛ (٢) المطالبة باستخدام المكونات التي لا تشكل خطراً على الصحة والتي تتمتع، عند السماح باستخدامها، بأعلى درجة من النقاء" من أجل الحد قدر الإمكان من المخاطر الصحية المحتملة التي يتعرض لها مستخدمو هذه النُظُم وحماية غير المستخدمين من التعرض لانبعاثاتها.

١٣- وبالنظر إلى البيانات التي تثبت أن النكهات والسكريات تؤدي دوراً رئيسياً في اختيارات المستهلكين للسوائل الإلكترونية لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا، ولاسيما من قبل الشباب، مما يسهم في زيادة جاذبية هذه المنتجات، ينبغي إيلاء الأولوية لاختبار هذه المكونات من أجل تطوير الأساليب^١.

١٤- ويمكن تكييف ما نُشر وثبتت صحته من الأساليب التي أعدتها شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة من أجل تحديد النيكوتين، والنيتروزامينات الخاصة بالتبغ، والأدهيدات، والمركبات العضوية المتطايرة، والبنزو [a] بيرين في انبعاثات السجائر، لتحديد هذه المكونات في انبعاثات السجائر الإلكترونية. بيد أنه سيتعين إجراء المزيد من التحريات لكفاءة حبس الهواء، ونطاق القياس، والتداخلات، وتنوع المنتجات واستقرارها، ولا سيما فيما يتصل بالسوائل الإلكترونية. وبالإضافة إلى ذلك، فطوبوغرافيا النفث المستخدمة في اختبار انبعاثات السجائر يمكن استخدامها في اختبار السوائل الإلكترونية؛ ومع ذلك، ونظراً لتنوع المنتجات في هذه النُظُم، فإن إجراءات التشغيل الموحدة الصادرة عن شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة بشأن التدخين المكثف للسجائر (WHO TobLabNet SOP-01) ستطلب بعض التعديلات. وتتمثل البنود الرئيسية التي سيتم تعديلها أو إضافتها إلى إجراءات التشغيل الموحدة هذه (أو التي ستُدْرَج في إجراءات التشغيل الموحدة المكرسة لتوليد نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا للانبعاثات) فيما يلي:

- توصيل السجائر الإلكترونية بآلات التدخين/ نفث البخار
- تشغيل السجائر الإلكترونية، عند الحاجة
- طوبوغرافيا النفث، تبعاً لنوع المنتج (على سبيل المثال، أشباه السجائر، الكبسولات، السجائر الإلكترونية القابلة للتعديل).

١٥- وهناك أساليب لاختبار محتويات وانبعاثات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا، ويمكن تكييفها واعتمادها للأغراض التنظيمية عن طريق شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة. وبالنسبة للإدمان، ينبغي إيلاء الأولوية لأسلوب تحديد النيكوتين في الانبعاثات من أجل الاعتماد من شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة؛ وللجاذبية وأساليب تحديد النكهات والسكريات في السوائل الإلكترونية، وذلك تحديداً من أجل حماية الشباب. وينبغي تطوير هذه الأساليب واعتمادها بشكل مستقل عن صانعي المنتجات. ولهذا أهمية بالغة لضمان امتثال المنتجات الجاري تسويقها للمتطلبات التنظيمية.

١ استحداث المنظمات الإقليمية والدولية المعنية بوضع المعايير أساليب لاختبار وقياس محتويات نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا، ونُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا (٢٠٢٣) (<https://www.who.int/publications/i/item/9789240086968>).

المساعدة التقنية والعلمية في مجال نُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نُظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً (الفقرة ٤ من القرار (FCTC/COP7(9))

١٦- في مؤتمر الأطراف السابع أيضاً، طلب مؤتمر الأطراف من أمانة الاتفاقية، في الفقرة ٤ من القرار (FCTC/COP7(9)، دعوة "منظمة الصحة العالمية لمواصلة تقديم المساعدة التقنية والعلمية حول نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، عند طلب الأطراف أو أمانة الاتفاقية". وتواصل المنظمة تقديم المساعدة التقنية والعلمية إلى دولها الأعضاء ليس فقط بشأن نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، بل أيضاً بشأن منتجات أخرى، بما فيها منتجات النيكوتين والتبغ الجديدة والناشئة، ومنتجات التبغ التقليدية. ونشرت منظمة الصحة العالمية أيضاً التقرير عن الأسس العلمية لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الثامن لمجموعة دراسة تابعة لمنظمة الصحة العالمية (التقرير الثامن لمجموعة الدراسة المعنية بتنظيم منتجات التبغ)، وهو متاح [بالإنكليزية] على الموقع الإلكتروني للمنظمة (انظر البند ٨ في الملحق ٢) ويتضمن توصيات مُسندة بالبيانات، وتحديدًا بشأن نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً ومنتجات التبغ الساخنة. وطرحَت هذه التوصيات على المجلس التنفيذي الثامن والأربعين بعد المائة لمنظمة الصحة العالمية كجزء من ملخص للتقرير الكامل الذي أعدته مجموعة الدراسة في كانون الثاني/يناير ٢٠٢١. وتتضمن اثنتان من التوصيات الرئيسية لرأسي السياسات وجميع الأطراف المعنية الأخرى على ما يلي: (١) "حظر النظم الإلكترونية لإيصال النيكوتين والنظم الإلكترونية لإيصال مواد غير النيكوتين التي يمكن للمستخدم التحكم في سمات أجهزتها ومكوناتها السائلة (أي النظم المفتوحة) (٢) وحظر إضافة مواد فعّالة من الناحية الدوائية (حيثما كانت قانونية بموجب الولايات القضائية) بخلاف النيكوتين إلى نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً، مثل إضافة القنب والنتراهيدروكانابينول إلى تلك النظم الإلكترونية وإلى نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً."

١٧- ولجمع معلومات من أجل مواصلة تقديم المساعدة التقنية والعلمية في الوقت المناسب إلى البلدان بشأن نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً، كلفت المنظمة بإجراء أربعة استعراضات منهجية لتحديث استعراضاتها المنهجية لعام ٢٠١٦ التي أثرت إعداد تقرير المنظمة المقدم إلى مؤتمر الأطراف السابع بشأن نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً. وتشمل الاستعراضات المنهجية الأربعة ما يلي:

- (١) معدل انتشار استخدام نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً بين الأطفال والمراهقين.
- (٢) الارتباط بين نظم إيصال النيكوتين ومواد غير النيكوتين إلكترونياً مع بدء تعاطي التبغ بين الأفراد الذين تقل أعمارهم عن ٢٠ عاماً.
- (٣) فاعلية نظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً بوصفها وسائل مساعدة على الإقلاع عن التدخين.
- (٤) الآثار الصحية لنظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً.

١٨- وأثناء معالجة الموضوع الأول، يثير استخدام الأطفال والمراهقين لنظم إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً القلق على الصعيد الدولي، ولاسيما في ضوء توافر منتجات ذات نكهة تروق

١ م ت ٤٧/١٤٨ (٢٠٢١). تقرير عن اجتماعات لجان الخبراء ومجموعات الدراسة، الفقرة ٢٩. (https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/EB148/B148_47-ar.pdf).

لهذه الفئة العمرية، مما أدى إلى زيادة استخدام هذه المنتجات في بعض البلدان.^١ ولذلك، فإن البيانات التي توضح معدلات انتشار استخدام هذه المنتجات بين الأطفال والمراهقين ضرورية لإثراء الجهود العالمية الرامية إلى التصدي لاستخدام نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا في هذه الفئة العمرية. وقد توصل استعراض منهجي للبيانات العالمية^٢ التي تبحث في استخدام الأطفال والمراهقين دون سن العشرين لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا/ نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا إلى ما يلي:

- تراوحت نسبة "الاستخدام أبدأ" لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا أو نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا بين ٢٪ و ٥٢٪، مع تسجيل تقدير إجمالي مجمع لجميع البلدان والأقاليم بنسبة ١٧٪ في أوساط الأطفال والمراهقين.
- تراوحت نسبة الاستخدام الحالي لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا بين ١٪ و ٣٣٪، مع تقدير إجمالي مجمع لجميع البلدان والأقاليم بنسبة ٨٪ في أوساط الأطفال والمراهقين.
- يكون استخدام نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا في الغالب أعلى بين الذكور منه بين الإناث في أوساط الأطفال والمراهقين.
- يكون في الغالب استخدام الأطفال والمراهقين لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نُظُم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا في البلدان المرتفعة الدخل أعلى منه في البلدان المتوسطة الدخل من الشريحتين العليا والدنيا.

١٩- وتجدر الإشارة إلى أنه منذ صدور هذا المطبوع، أفادت عدة بلدان بأن استخدام هذه النُظُم في أوساط الشباب يشكل شاغلًا كبيراً من شواغل الصحة العامة.٣،٤،٥،٦ ويتناول عدد من المسوح الرصد الوثيق لاستخدام المراهقين لهذه المنتجات، مثل المسح العالمي للتبغ بين الشباب، والمشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبية عن الكحول وغيرها من المخدرات. ولخص تقرير حديث صادر عن جامعة واترلو النتائج المسجلة بين الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٦ و ١٩ سنة في ثلاثة بلدان، بما في ذلك الاتجاهات بين عامي ٢٠١٧ و ٢٠٢٢.^٧

١ تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٢١: التصدي لظهور المنتجات الجديدة والناشئة. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢١. الترخيص: نسب المُصنَّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣.٠ منظمة حكومية دولية.

٢ Yoong SL, Hall A, et al. Prevalence of electronic nicotine delivery systems and electronic non-nicotine delivery systems in children and adolescents: a systematic review and meta-analysis. *Lancet Public Health*. 2021 Jul 15:S2468-2667(21)00106-7. doi: 10.1016/S2468-2667(21)00106-7. Epub ahead of print. PMID: 34274048.

٣ Jongenelis, M.I. E-cigarette product preferences of Australian adolescent and adult users: a 2022 study. *BMC Public Health* 23, 220 (2023). <https://doi.org/10.1186/s12889-023-15142-8>

٤ Karlijn A.H.J. Thoonen, Michelle I. Jongenelis, Perceptions of e-cigarettes among Australia, adolescents, young adults, and adults, *Addictive Behaviors*, Volume 144, 2023. <https://doi.org/10.1016/j.addbeh.2023.107741>.

٥ Cooper, M et al., "E-Cigarette Use Among Middle and High School Students—United States, 2022," *MMWR*, 71(40): 1283-1285, October 7, 2022, <https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/71/wr/pdfs/mm7140a3-H.pdf>.

٦ Wiley ER, Seabrook JA. Nicotine and Nicotine-Free Vaping Behavior among a Sample of Canadian High School Students: A Cross-Sectional Study. *Children*. 2023; 10(2):368. <https://doi.org/10.3390/children10020368>.

٧ Hammond D, Reid JL, Burkhalter R, Hong D. Trends in smoking and vaping among young people: Findings from the ITC youth survey. April 2023; University of Waterloo. (<https://profglantz.files.wordpress.com/2023/06/2023-itc-canengus-ecig-youth-report-hammond-et-al.pdf>).

٢٠- وأما عن الموضوع الثاني، فهناك شواغل خطيرة بشأن الربط بين استخدام الأطفال والمراهقين دون سن العشرين لنظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا، واستخدامهم اللاحق للتبغ. وتشير بعض البحوث السابقة إلى وجود ارتباط، بينما لا تشير أبحاث أخرى إلى ذلك. وبناءً على طلبات البلدان، كانت هناك حاجة واضحة إلى معالجة المسائل المتعلقة باستخدام مختلف منتجات نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا مع خطر تعاطي التبغ في وقت لاحق والصلة مع النكهات. وتضمنت الاستعراضات السابقة التي وصفت هذا الارتباط بحثاً من الولايات المتحدة الأمريكية بصفة رئيسية؛ غير أن الاستعراض المنهجي الذي كلفت المنظمة بإجرائه تحرى هذه الصلة المحتملة وأخذ الدراسات التي أجريت خارج الولايات المتحدة الأمريكية في الاعتبار. وخلص الاستعراض إلى ما يلي:

(١) الأطفال والمراهقون غير المدخنين الذين تقل أعمارهم عن ٢٠ عاماً والذين يستخدمون نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا معرضون لخطر تعاطي التبغ بمقدار يتجاوز الضعف بعد متابعة لمدة تتراوح بين ٦ أشهر و ٢٤ شهراً.

(٢) تقيّم قلة من الدراسات ما إذا كان استخدام نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا، أو نظم إيصال مواد النيكوتين/ غير النيكوتين إلكترونيًا ذات النكهة يزيد من خطر تدخين السجائر. ويستدعي هذا إجراء مزيد من التحريات.

٢١- ومنذ صدور هذا الاستعراض المنهجي، نُشر عدد من الدراسات والاستعراضات المنهجية التي تشير إلى ارتباط استخدام السجائر الإلكترونية بين الشباب غير المدخنين بالتحوّل التدريجي إلى تعاطي التبغ. كما أفاد هذا البحث المُحدّث بأن المخاطر تزيد بأكثر من ثلاثة أضعف بين هؤلاء الشباب مقارنةً بغيرهم من غير المستخدمين للسجائر الإلكترونية. ٣،٢،١

٢٢- وتسلط هذه الاستنتاجات الضوء على الحاجة إلى أن تعالج سياسات وتدابير الصحة العامة استخدام نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا في أوساط الأطفال والمراهقين. ولذلك ينبغي للبلدان أن تسن سياسات وأن تطلق مبادرات للصحة العامة تهدف إلى الحد من استخدام نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا و/ أو نظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونيًا في أوساط الأطفال والمراهقين، بوسائل منها تقييد توافر و/ أو إتاحة هذه النظم لهذه الفئة العمرية.

٢٣- وما زال العمل جارياً في الاستعراض المنهجي الثالث (فعالية نظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا ونظم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونيًا في المساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ) والرابع (الآثار الصحية لنظم إيصال النيكوتين إلكترونيًا ونظم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونيًا)، وستقدم المنظمة أحدث المعلومات عن هذين الموضوعين في الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف. ومع ذلك، فقد نُشرت في الآونة الأخيرة، بعض الاستعراضات المنهجية والدراسات بشأنهما. ولذا، يرد ملخص غير حصري في الفقرات ٢٤-٢٨ يستند إلى هذين الاستعراضين لتسليط الضوء على النقاط الرئيسية والحالة الراهنة للمعارف المتعلقة بهذين الموضوعين.

1 Baenziger O, Ford L, Yazidjoglou A, et al. E-cigarette use and combustible tobacco cigarette smoking uptake among non-smokers, including relapse in former smokers: umbrella review, systematic review and meta-analysis. *BMJ Open* 2021; 11: e045603. (Meta-analyses of 25 longitudinal studies). (<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/33785493/>).

2 Parnham JC, Vrinten C, Radó MK, Bottle A, Filippidis FT, Laverty AA. Multistate transition modelling of e-cigarette use and cigarette smoking among youth in the UK. *Tob Control*. 2023 Mar 10:tc-2022-057777. doi: 10.1136/tc-2022-057777. Epub ahead of print. PMID: 36898842. (<https://tobaccocontrol.bmj.com/content/tobaccocontrol/early/2023/03/09/tc-2022-057777.full.pdf>).

3 O'Brien, D., Long, J., Quigley, J. et al. Association between electronic cigarette use and tobacco cigarette smoking initiation in adolescents: a systematic review and meta-analysis. *BMC Public Health* 21, 954 (2021).

٢٤- ويُصنف مستوى اليقين بشأن البيّنات على نطاق الدراسات والاستعراضات بصفة عامة، بوصفه "منخفضاً" أو "غير كافٍ" في كثير من الأحيان. ٣،٢،١ ويُعزى ذلك أولاً، إلى أن النتائج المنشورة مستمدة من طيف واسع من الدراسات ذات التصاميم المختلفة،^٤ والبيّنات التي يمكن الاعتماد عليها محدودة. وثانياً، أنه يلزم مزيد من البيّنات لدراسة مختلف أنواع الأجهزة ومختلف خصائص إيصال النيكوتين نظراً إلى الطابع المتنوع لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظُم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونياً. ٧،٦،٥ وثالثاً، أن الدراسات غالباً ما لا تجري المتابعة لمدة كافية للسماح بتقييم الاستخدام اللاحق للسجائر، الذي قد يشكّل استخداماً مزدوجاً، أو لمدة استمرار الشخص في استخدام نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً.^٨ وأخيراً، وما قد يكون أهم من ذلك، أن هناك حاجة ماسة إلى تعريف "الإقلاع" تعريفاً موحداً على صعيد الدراسات، وإلى تحديد مدى إمكانية اعتبار أن الشخص الذي تحوّل من السجائر التقليدية إلى الاستخدام المستمر لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً قد نجح في "الإقلاع". ١٠،٩

٢٥- ولابد من تسليط الضوء على وجود تناقض في النتائج في جميع البيّنات المنشورة، وفي الوقت الحالي مازال هناك عدد من العوامل المجهولة، ما يعني أنه لا يمكن التوصية بنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظُم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونياً للمساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ على مستوى السكان.

Yazidjoglou A, Ford L, Baenziger O, Brown S, Martin M, Zulfiqar T, Joshy G, Beckwith K, Banks E. Efficacy of e-cigarettes as aids to cessation of combustible tobacco smoking: updated evidence review. Final report prepared for the Australian Government Department of Health: online version, September 2021. Available at: <https://openresearch-repository.anu.edu.au/>.

Banks E, Yazidjoglou A, Brown S, Nguyen M, Martin M, Beckwith K, Daluwatta A, Campbell S, Joshy G. Electronic cigarettes and health outcomes: systematic review of global evidence. Report for the Australian Department of Health. National Centre for Epidemiology and Population Health, Canberra: April 2022.

Pound C, Zhang J, Kodua A, Sampson M. Smoking cessation in individuals who use vaping as compared with traditional nicotine replacement therapies: a systematic review and meta-analysis. British Medical Journal BMJ Open. 2021 Feb 22;11(2):e044222. doi: 10.1136/bmjopen-2020-044222.

Liber A, Knoll M, Cadham C, Issabakhsh M, Oh H, Cook S, Warner K, Mistry R, Levy D. The role of flavored electronic nicotine delivery systems in smoking cessation: A systematic review. Drug Alcohol Depend Rep. 2023 Mar 16;7:100143. doi: 10.1016/j.dadr.2023.100143

Tatten-Birch H, Kock L, Brown J, Beard E, Bauld L, West R, Shahab L. E-cigarettes to Augment Stop Smoking In-person Support and Treatment With Varenicline (E-ASSIST): A Pragmatic Randomized Controlled Trial. Nicotine & Tobacco Research, Volume 25, Issue 3, March 2023. <https://doi.org/10.1093/ntr/ntac149>

Irish Health Research Board 2020. Electronic cigarettes and smoking cessation: An evidence review. https://www.hrb.ie/fileadmin/2_Plugin_related_files/Publications/2020_publication-related_files/2020_HIE/Evidence_Centre/Electronic_cigarettes_and_smoking_cessation_systematic_evidence_review.pdf

Quigley J, Walsh C, Lee C, Long J, Kennelly H, McCarthy A, Kavanagh P. Efficacy and safety of electronic cigarettes as a smoking cessation intervention: A systematic review and network meta-analysis. Tob Prev Cessation. 2021; doi: 10.18332/tpc/143077.

٨ الحاشيتان ٦ و ٧ أعلاه.

٩ الحاشيتان ١ و ٢ أعلاه.

١٠ تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٢١: التصدي لظهور المنتجات الجديدة والناشئة. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢١. الترخيص: CC BY-NC-SA 3.0 IGO.

٢٦- وفي الوقت الحالي، نظراً إلى انخفاض مستوى اليقين بشأن البيّنات وعدم اليقين بشأن الآثار الصحية الطويلة الأجل الناجمة عن نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا، واحتمال التحوّل إلى الاستخدام المزدوج، وإلى وجود بعض البيّنات التي تشير إلى أن نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا تعوق إقلاع بعض الأفراد عن تعاطي التبغ بإطالة مدى إدمان النيكوتين أو زيادته، ينبغي دعم المدخنين باستخدام وسائل معتمدة للمساعدة على الإقلاع عن التدخين. وتوصي المنظمة بالعلاج ببدائل النيكوتين (العلكة واللصقات) والعلاجات الدوائية المثبتة المأمونة والجودة والفعالية، والتي يجب أن توافق عليها السلطة التنظيمية في كل بلد قبل أن تتاح في ذلك البلد.^{٢٠١}

٢٧- الآثار الصحية للنُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا ونُظْم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونيًا: في حين أن البيّنات الدالة على بعض الآثار الصحية للنُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا لم تؤكد بعد، هناك بيّنات قاطعة تدل على أن السجائر الإلكترونية تسبب التسمم والإصابات والحروق والسمية الفورية عن طريق الاستنشاق، بما في ذلك النوبات.^٣ وعلاوة على ذلك، هناك بيّنات قاطعة تدل على أن استخدام نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا يؤدي إلى الإدمان، ويزيد من الجسيمات المحمولة بالهواء في الأماكن المغلقة، ما قد يلحق الضرر بالآخرين. وفضلاً عن ذلك، هناك بيّنات قوية تدل على أن السجائر الإلكترونية تزيد من بدء تدخين السجائر التقليدية، ولاسيما بين الشباب، بنحو ثلاثة أضعاف. وهناك بيّنات متوسطة تدل على أن استخدام السجائر الإلكترونية بين المدخنين يزيد من معدل ضربات القلب وضغط الدم الانقباضي والانقباضي وتصلب الشرايين بحدّة بعد الاستخدام.^٤ وهناك بيّنات كافية تدل على أن نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا مضرّة، ولاسيما للشباب.

٢٨- ولا تُعرف الآثار الصحية الطويلة الأجل لهذه المنتجات، ولم يتحقق بعد الفهم الكامل للآثار الصحية لاستخدامها المزدوج إلى جانب تدخين السجائر، ولكن بعض الدراسات تشير إلى أن ضرر الاستخدام المزدوج يعادل ضرر التدخين الحصري للسجائر التقليدية، على الأقل، إن لم يكن يزيد عليه.^{٥،٦} وتتمثل الاعتبارات التي قد يكون لها آثار إضافية والتي قد تدخل مزيداً من التغيير على الآثار الصحية على مستخدمي نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا ونُظْم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونيًا، في الطيف الواسع لتصاميم نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا، والتعديلات المصممة خصيصاً التي يمكن إدخالها على أجهزة نُظْم إيصال النيكوتين إلكترونيًا، وتفاوت مدى تركيز النيكوتين، ووجود منتجات ملح النيكوتين والنكهات.^٧

١ المرجع نفسه.

٢ Kaplan B, Galiatsatos P, Breland A, Eissenberg T, Cohen J. Effectiveness of ENDS, NRT and medication for smoking cessation among cigarette-only users: a longitudinal analysis of PATH Study wave 3 (2015-2016) and 4 (2016-2017), adult data. *Tob Control*. 2023 May;32(3):302-307. doi: 10.1136/tobaccocontrol-2020-056448

٣ Banks E, Yazidjoglou A, Brown S, Nguyen M, Martin M, Beckwith K, Daluwatta A, Campbell S, Joshy G. Electronic cigarettes and health outcomes: systematic review of global evidence. Report for the Australian Department of Health. National Centre for Epidemiology and Population Health, Canberra: April 2022.

٤ المرجع نفسه.

٥ Pisinger C, Rasmussen SKB. The Health Effects of Real-World Dual Use of Electronic and Conventional Cigarettes versus the Health Effects of Exclusive Smoking of Conventional Cigarettes: A Systematic Review. *Int J Environ Res Public Health*. 2022 Oct 21;19(20):13687. doi: 10.3390/ijerph192013687. PMID: 36294263; PMCID: PMC9603628.

٦ تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٢١. <https://www.who.int/publications/i/item/9789240032095>.

٧ Yazidjoglou A, Ford L, Baenziger O, Brown S, Martin M, Zulficar T, Joshy G, Beckwith K, Banks E. Efficacy of e-cigarettes as aids to cessation of combustible tobacco smoking: updated evidence review. Final report prepared for the Australian Government Department of Health: online version, September 2021. Available at: <https://openresearch-repository.anu.edu.au/>

المشاوراة (المشاورات) القطرية والعالمية حول منتجات النيكوتين والتبغ الجديدة والناشئة

٢٩- مع ظهور نُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونياً لتشكّل تحدياً كبيراً للصحة العامة أمام القائمين على التنظيم في بلدان كثيرة، تلقت المنظمة العديد من طلبات المساعدة التقنية وعقدت عدداً من المشاورات القطرية والإقليمية والعالمية في الفترة الواقعة بين عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٣. وتسلط هذه المشاورات الضوء على ضرورة حماية الشباب، وبناء قدرة البلدان على تنظيم هذه المنتجات تنظيمياً فعّالاً (بما يشمل حظرها عند الاقتضاء)، وترجمة البيّنات إلى سياسات، وتبسيط المعارف والبيّنات الحالية. وعلاوة على ذلك، فقد اتضح أن النهج التنظيمي الذي يعتمده بلد ما بالاستناد إلى سياق التنظيمي وسكانه، قد لا يكون بالضرورة مناسباً في السياقات التنظيمية أخرى. ولذلك ينبغي للبلدان أن تتخذ قرارات تنظيمية تأخذ ظروفها الفريدة في الحسبان.

تطورات السوق واستخدام منتجات التبغ الحديثة والناشئة (الفقرة ٥ (أ) من القرار (FCTC/COP7(14))

٣٠- في الفقرة ٥ (أ) من القرار (FCTC/COP7(14))، طلب مؤتمر الأطراف من أمانة الاتفاقية أن تدعو منظمة الصحة العالمية إلى القيام بجملة أمور من بينها العمل التالي: "الاستمرار في مراقبة ومعاينة تطورات السوق واستخدام منتجات التبغ الحديثة والناشئة مثل منتجات التبغ التي تعمل بـ "الحرارة بدون حرق". ويغطي ذلك بيانات علمية متوفرة حول الجاذبية والإدمان والسموم؛ وتحليل أثر المخاطر الصحية لتلك المنتجات؛ ودورها المحتمل في الشروع في تعاطي التبغ والإقلاع عنه؛ وجمع معلومات علمية إضافية تحديداً فيما يتعلق بالنيكوتين والمواد السامة الأخرى، بما في ذلك تلك المواد الناشئة عن الانبعاثات؛ ورفع تقارير بشأن التقدّم المُحرز إلى الدورات القادمة لمؤتمر الأطراف".

٣١- وتواصل المنظمة رصد وبحث تطورات السوق واستخدام هذه المنتجات على النحو الذي طلبه مؤتمر الأطراف. وفي الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف (مؤتمر الأطراف الثامن)، قدمت المنظمة تقريراً عن تطورات السوق في الوثيقة FCTC/COP/8/8،^١ عرض معلومات محدثة عن المسائل التقنية المتصلة بالمادتين ٩ و ١٠ (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ، بما فيها النرجيلة والتبغ عديم الدخان ومنتجات التبغ المُسخّنة). وعرض هذا التقرير أيضاً معلومات عن المبيعات العالمية لهذه المنتجات، وتوقعات المبيعات حتى عام ٢٠٢١، وأحال القراء إلى ورقة معلومات مراقبة سوق منتجات التبغ المُسخّنة التي أعدتها منظمة الصحة العالمية،^٢ التي بينت مختلف الاستراتيجيات التي تستخدمها دوائر الصناعة لتسويق منتجات التبغ المُسخّنة.

٣٢- وتواصل دوائر صناعة التبغ إضافة تكتيكات أحدث لتوسيع سوقها، لا للمنتجات التقليدية كالسجائر فحسب، ولكن أيضاً لمنتجات التبغ الجديدة والناشئة مثل منتجات التبغ المُسخّنة، ولنُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً و/أو نُظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً. وقد بحثت المنظمة هذه الأساليب في التقرير الثامن لمجموعة الدراسة المعنية بتنظيم منتجات التبغ والذي وصف نطاقاً عريضاً من استراتيجيات التسويق المستخدمة للترويج لمنتجات التبغ المُسخّنة التي تستهدف في الغالب المراهقين والشباب. ويرد أدناه بعض هذه الاستراتيجيات:

- الإعلانات، بما في ذلك على شبكة الإنترنت والتلفزيون والإذاعة والصحف والمجلات واللوحات الإعلانية والملصقات ومتاجر البيع بالتجزئة المخصصة لمنتجات التبغ المُسخّنة والبارات والحانات.

١ FCTC/COP/8/8 (2018). تقرير مرحلي عن المسائل التقنية المتعلقة بالمادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ، بما فيها النرجيلة والتبغ عديم الدخان ومنتجات التبغ المُسخّنة). ([https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop-8-8-progress-report-on-technical-matters-related-to-articles-9-and-10-\(regulation-of-contents-and-disclosure-of-tobacco-products-including-waterpipe-smokeless-tobacco-and-heated-tobacco-products\)](https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop-8-8-progress-report-on-technical-matters-related-to-articles-9-and-10-(regulation-of-contents-and-disclosure-of-tobacco-products-including-waterpipe-smokeless-tobacco-and-heated-tobacco-products)، تم الاطلاع في ٢١ حزيران/يونيو ٢٠٢١).

٢ رصد أسواق منتجات التبغ المُسخّنة: صحيفة معلومات (٢٠١٨). (<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/273459/WHO-NMH-PND-18.7-ara.pdf>)، تم الاطلاع في ٢٢ تموز/يوليو ٢٠٢١

- التركيز على أوجه التشابه مع السجائر .
- الاعتراف بأضرار السجائر، مع تقديم منتجات التبغ المُسخَّنة على أنها "بدائل أنظف".
- استخدام "سفراء" للعلامة التجارية (بشخصهم وعلى وسائل التواصل الاجتماعي) وتقديم العروض.
- تصميم المنتجات، بما في ذلك المظهر الأنيق العالي التقنية، والشحن السريع، والرائحة الأقل، والتخصيص بألوان وتصاميم محدودة الإصدار.
- الرعاية، بما في ذلك الأحداث الرياضية والعروض الفنية والحفلات الموسيقية ومهرجانات الطعام والنبذ.
- استراتيجيات التسعير، مثل تسعير "الطعم والخطاف" - أي عرض أسعار مخفضة للآلات وتكلفة متكررة لإعادة التعبئة أو الإضافات المصممة تصميمياً خاصاً - والعينات المجانية.
- خدمة العملاء، مثل الدعم من مراكز الاتصال، ومتاجر التجزئة والمواقع الإلكترونية المخصصة للعلامة التجارية، وتطبيقات البرامج لمساعدة العملاء على تحديد مواقع المتاجر القريبة والكشف عن أعطال آلاتهم وإصلاحها.
- التسويق للشباب، بما في ذلك وضع منتجات التبغ المُسخَّنة بالقرب من البضائع الموجهة للشباب في نقاط البيع، ورعاية الأحداث الموجهة للشباب (على سبيل المثال، يوم الطلاب في تل أبيب).
- تمويل المجموعات الأمامية (على سبيل المثال، مؤسسة عالم خال من التدخين).
- ممارسة الضغط.
- المسؤولية الاجتماعية للشركات بغرض تجميل صورة هذه الصناعة.

٣٣- ولا تزال سوق منتجات التبغ المُسخَّنة تنمو. إذ حققت مبيعاتها العالمية ٣٢,٤ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، وإن كان من المتوقع أن تصل قيمتها السوقية إلى ٧٧,٢ مليار دولار أمريكي بحلول عام ٢٠٢٧. وهذا النمو السريع المتوقع في المبيعات، إلى جانب الاستخدام المتزايد لهذه المنتجات في بعض الولايات القضائية، يشكّل مصدر قلق للسلطات التنظيمية. وتمتلك شركة فيليب موريس أكبر حصة في سوق منتجات التبغ المُسخَّنة، بنسبة ٦٧,٤٪، وتليها شركة التبغ البريطانية الأمريكية بنسبة ١٦,٥٪، وشركة التبغ اليابانية بنسبة ٥,١٪ (يورومونيتور). وفي عام ٢٠١٨، كانت اليابان تستحوذ على أكبر حصة من إيرادات منتجات التبغ المُسخَّنة بنسبة ٨٥٪ من السوق العالمية لهذه المنتجات، في حين حققت جمهورية كوريا أسرع معدل نمو في الإيرادات المتأتية من هذه المنتجات.

٣٤- ثمة حاجة إذن إلى مراقبة تسويق واستخدام هذه المنتجات باستمرار لضمان عدم عرقلتها لمكافحة التبغ. ويتضمن التقرير الثامن لبرنامج مجموعة الدراسة (انظر البند ٨ في الملحق ٢)، الذي يرد ملخص له في الوثيقة FCTC/COP/10/10،^١ توصيات مفصلة مُسندة بالبيانات بشأن منتجات التبغ المُسخَّنة، بعد استعراض مستقيض للمؤلفات أجراه خبراء مستقلون وأعضاء في مجموعة الدراسة ومنظمة الصحة العالمية.

١ FCTC/COP/10/10 - تقرير شامل عن البحوث والبيانات المتعلقة بمنتجات التبغ الجديدة والناشئة، وبخاصة منتجات التبغ المُسخَّنة استجابة للقرارات من ٢ (أ) إلى (د) من القرار FCTC/COP8(22).

وضع الصيغة النهائية لإجراءات التشغيل الموحدة للتبغ عديم الدخان والنجيلة، وبناء القدرة على اختبار المنتجات (الفقرة ٥ (ب) من القرار FCTC/COP7(14) والقرار FCTC/COP8(21))

٣٥- تتيح شبكة مختبرات التبغ التابعة لمنظمة الصحة العالمية للبلدان أساليب لتعزيز تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية. وتتولى الشبكة تطوير واعتماد أساليب اختبار محتويات وانبعاثات النيكوتين ومنتجات التبغ، وتدعم المنظمة في بناء القدرة على الاختبار في الدول الأعضاء في المنظمة، بما في ذلك عقد حلقات عمل تدريبية في البلدان بشأن اختبار منتجات التبغ. وحتى الآن، نُشر خمسة عشر أسلوباً على الموقع الإلكتروني للمنظمة، وأُنشئ أمام البلدان تعزيزاً لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية. كما ترد هذه الأساليب في الملحق ١ تيسيراً للرجوع إليها. وتعمل الشبكة أيضاً في تنام مع مجموعة الدراسة، تحت قيادة منظمة الصحة العالمية، من أجل المضي قدماً في تنظيم المنتجات سعياً إلى التنفيذ الشامل لاتفاقية المنظمة الإطارية.

٣٦- وأثناء الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٨، وفي القرار FCTC/COP3(9) بشأن وضع مبادئ توجيهية لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ)، طلب مؤتمر الأطراف من أمانة الاتفاقية أن تدعو منظمة الصحة العالمية إلى "أن تعتمد في غضون خمس سنوات أساليب التحليل الكيميائي لاختبار وقياس محتويات السجائر وانبعاثاتها [على سبيل الأولوية]" في الوثيقة FCTC/COP/3/6، باستخدام نظامي التدخين الواردين في الفقرة ١٨ من ذلك التقرير، وإبلاغ مؤتمر الأطراف بالتقدم المحرز عن طريق أمانة الاتفاقية على أساس منتظم.

٣٧- وعملاً بذلك، اعتمدت المنظمة ١٠ أساليب، وهي متاحة على موقع المنظمة الإلكتروني الخاص بمبادرة التحرر من التبغ، وورد ذكرها في ورقة معلومات عن أساليب شبكة مختبرات التبغ التابعة لمنظمة الصحة العالمية (TobLabNet) لقياس المحتويات والانبعاثات ذات الأولوية في التبغ والمنتجات ذات الصلة.^٢ وتُسلط ورقة المعلومات هذه الضوء على أهمية إعداد أساليب مستقلة عن دوائر صناعة التبغ لتنظيم منتجات التبغ، وتقدم إرشادات بشأن الحد من جاذبية منتجات التبغ وتعاطيها، وتصف الدور الذي يؤديه تنظيم منتجات التبغ في السياق الأوسع لمكافحة التبغ.

٣٨- ولمواصلة هذا العمل، طلب مؤتمر الأطراف من أمانة الاتفاقية أن تدعو المنظمة إلى "أن تجري في غضون عامين تقيماً لما إذا كانت إجراءات التشغيل القياسية المتعلقة بالنيكوتين والنيتروزامينات - ن (N-nitrosamines) الخاصة بالتبغ تحديداً، والبنزو [a] بيرين (B[a]P) الموجود في محتويات وانبعاثات السجائر تنطبق على منتجات التبغ الأخرى غير السجائر أو تُكثف لاستعمالها معها، حسب الاقتضاء، مثل التبغ عديم الدخان ودخان النرجيلة" في القرار FCTC/COP6(12) 2b.ii.^٣

١ https://apps.who.int/gb/fctc/PDF/cop3/FCTC_COP3_DIV3-en.pdf - FCTC/COP3(9) (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣).

٢ ورقة معلومات عن أساليب شبكة مختبرات التبغ التابعة لمنظمة الصحة العالمية (TobLabNet) لقياس المحتويات والانبعاثات ذات الأولوية في التبغ والمنتجات ذات الصلة. - <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331427/WHO-HEP-HPR-2020.1-ara.pdf>، (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣)

٣ FCTC/COP6(12) 2b.ii؛ مواصلة إعداد المبادئ التوجيهية الجزئية لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية (٢٠١٤) - [https://apps.who.int/gb/fctc/PDF/cop6/FCTC_CtOP6\(12\)-ar.pdf](https://apps.who.int/gb/fctc/PDF/cop6/FCTC_CtOP6(12)-ar.pdf). (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣)

٣٩- وعقب هذا التقييم والتقرير الذي قدّمته المنظمة عن هذا العمل، والذي يمكن الاطلاع عليه في القرار FCTC/COP7(9)،^١ طلب مؤتمر الأطراف من أمانة الاتفاقية دعوة المنظمة إلى " (ب) التعاون مع مراكز المعرفة فيما يتعلق بالتبغ بدون دخان عن طريق مساعدة مختبرات فحص التبغ؛ (٢) صياغة إجراءات التشغيل القياسية بشكل نهائي لقياس النيكوتين والنيكوتين والنيكوتامينات الخاصة بالتبغ كما أشير إليه في القرار FCTC/COP6(12) 2b.ii"، وذلك في القرار FCTC/COP7(14).^٢

٤٠- وتواصل المنظمة العمل من خلال شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة لوضع اللمسات الأخيرة على أساليب تحديد النيتروزامينات الخاصة بالتبغ في التبغ عديم الدخان وتبغ النرجيلة. وجرى تحسين أسلوب اختبار النيكوتين في التبغ عديم الدخان ليشمل تحديد المحتوى من الحموضة والرطوبة في التبغ عديم الدخان، وهما عاملان رئيسيان يؤثران على قدرات المنتجات على إيصال النيكوتين. وأسفر ذلك عن نشر ثلاثة إجراءات تشغيلية موحدة للتبغ عديم الدخان بجميع لغات الأمم المتحدة، في نيسان/ أبريل ٢٠٢٢، على النحو التالي (انظر الملحق ١ للاطلاع على الروابط):

- ١- إجراءات التشغيل الموحدة ١٢ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من النيكوتين في منتجات التبغ عديم الدخان
- ٢- إجراءات التشغيل الموحدة ١٣ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من الرطوبة في منتجات التبغ عديم الدخان
- ٣- إجراءات التشغيل الموحدة ١٤ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد درجة الحموضة في منتجات التبغ عديم الدخان

٤١- وقد صارت هذه الأساليب متاحة الآن لكي تستخدمها البلدان لتحديد النيكوتين والحموضة والرطوبة في التبغ عديم الدخان للأغراض التنظيمية. كما يُعتمد تطوير أساليب لتحديد النيتروزامينات الخاصة بالتبغ في التبغ عديم التدخين وفي تبغ النرجيلة، فضلاً عن النيكوتين في تبغ النرجيلة، وسوف يتواصل تقديم أحدث المعلومات في دورات مؤتمر الأطراف المقبلة.

٤٢- وبالإضافة إلى الأساليب الخاصة بالتبغ عديم الدخان وتبغ النرجيلة، طلب القرار FCTC/COP8(21)^٣ بشأن تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية، من أمانة الاتفاقية دعوة منظمة الصحة العالمية إلى "مواصلة تقديم الدعم في إطار التعاون مع اتفاقية المنظمة الإطارية في اضطلاعها بسائر أنشطتها فيما يتعلق بتيسير فهم موارد شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة وأنشطة بناء القدرات، وذلك بناء على طلب الأطراف".

١ FCTC/COP7(9) - نُظّم إيصال النيكوتين إلكترونياً ونظم إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً [على الإنترنت]. قرار صادر عن منظمة الصحة العالمية، مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن مكافحة التبغ، الدورة السابعة، (٢٠١٦). [https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop7\(9\)-electronic-nicotine-delivery-systems-and-electronic-nonnicotine-delivery-systems](https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop7(9)-electronic-nicotine-delivery-systems-and-electronic-nonnicotine-delivery-systems)، (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣).

٢ FCTC/COP7(14). المزيد من تطوير المبادئ التوجيهية الجزئية لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الإفصاح عنها) (٢٠١٦). [https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop7\(14\)-further-development-of-the-partial-guidelines-for-implementation-of-articles-9-and-10-of-the-who-fctc-\(regulation-of-the-contents-of-tobacco-products-and-regulation-of-tobacco-product-disclosures\)](https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop7(14)-further-development-of-the-partial-guidelines-for-implementation-of-articles-9-and-10-of-the-who-fctc-(regulation-of-the-contents-of-tobacco-products-and-regulation-of-tobacco-product-disclosures))، (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣).

٣ FCTC/COP8(21) - تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية (تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ، بما فيها النرجيلة والتبغ عديم الدخان ومنتجات التبغ المُسخّنة) (٢٠١٨). [https://fctc.who.int/who-fctc/governance/working-and-expert-group/fctc-cop8\(21\)-implementation-of-articles-9-and-10-of-the-who-fctc-\(regulation-of-contents-and-disclosure-of-tobacco-products-including-water-pipe-smokeless-tobacco-and-heated-tobacco-products\)](https://fctc.who.int/who-fctc/governance/working-and-expert-group/fctc-cop8(21)-implementation-of-articles-9-and-10-of-the-who-fctc-(regulation-of-contents-and-disclosure-of-tobacco-products-including-water-pipe-smokeless-tobacco-and-heated-tobacco-products)) (تم الاطلاع في ٩ تموز/ يوليو ٢٠٢٣).

٤٣ - وبعد عدة طلبات قدمتها الأطراف لإتاحة أساليب لتحديد المحتويات والانبعاثات الرئيسية في منتجات التبغ الجديدة والناشئة ومنتجات النيكوتين، نشرت المنظمة [بالإنكليزية] الأسلوب الرسمي الذي أطلق عليه إجراءات التشغيل الموحدة ١١ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - الإجراءات التشغيلية القياسية لقياس النيكوتين والجلسرين وبروبيلين غليكول في السوائل الإلكترونية في آذار/ مارس ٢٠٢١ (انظر الملحق ١). وقد أعدت المنظمة وشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة هذا الأسلوب بالتعاون مع المختبرات الأعضاء في العمل المشترك الأوروبي لمكافحة التبغ.

٤٤ - وتشكل إجراءات التشغيل الموحدة ١١ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة واحدة من منافع الصحة العامة للمنظمة، وسوف تدعم البلدان في تعزيز تنظيم منتجات النيكوتين والتبغ، ومن ثم تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية. ويأتي ذلك استجابة للطلب الذي وجهته الدول الأعضاء إلى المنظمة بتوفير القيادة التقنية في اختبار منتجات التبغ. وتعمل إجراءات التشغيل الموحدة توصية مجموعة الدراسة المعنية بتنظيم منتجات التبغ والتابعة للمنظمة. وترد التوصيات التي قدمها فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ حتى يومنا هذا، في الملحق ٢ تيسيراً للرجوع إليها.

٤٥ - ولزيادة تيسير الاستفادة من موارد شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة وبناء القدرة على إجراء الاختبارات على النحو المطلوب في القرار (FCTC/COP8(21)، أطلقت المنظمة دورتين تدريبيتين: إحداهما عن أساسيات تنظيم منتجات التبغ^١ والأخرى عن بناء قدرة المختبرات على الاختبار^٢. والدورتان متاحان الآن باللغة الإنكليزية والفرنسية والروسية، وستضاف لغات أخرى تبعاً لتشجيع الأطراف على الاستفادة منهما على نطاق أوسع.

٤٦ - وفقاً للقرار (FCTC/COP8(22)، تعمل منظمة الصحة العالمية أيضاً من خلال شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة على وضع إجراءات تشغيل موحدة لمحتويات وانبعاثات منتجات التبغ المُسخّنة. وأدى ذلك إلى نشر إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد محتوى النيكوتين والجلسرين والبروبيلين غليكول في تبغ منتجات التبغ المُسخّنة، في الربع الثالث من عام ٢٠٢٣ (انظر الملحق ١). وتواصل المنظمة العمل عن طريق شبكة مختبرات التبغ التابعة لها، لتحديد أولويات الأساليب الخاصة بمنتجات النيكوتين ومنتجات التبغ وتطويرها، بناءً على الطلبات الواردة من الدول الأعضاء للحصول على إرشادات بشأن اختبار المحتويات والانبعاثات ذات الأولوية لمنتجات التبغ المُسخّنة. ويشمل ذلك ما ورد منها في ورقة معلومات نشرتها المنظمة لتحديد الأولويات في انبعاثات منتجات التبغ المُسخّنة (النيكوتين وأول أكسيد الكربون والألدهيدات) في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١. وتوضح ورقة معلومات منظمة الصحة العالمية لقياس الانبعاثات ذات الأولوية في منتجات التبغ المُسخّنة - الأهمية للسلطات التنظيمية والأهمية للصحة العامة لهذه، المعلومات عن الأسباب وراء أهمية قياس انبعاثات منتجات التبغ المُسخّنة وتنظيم هذه المنتجات.^٣

١ Tobacco product regulation courses. Geneva: World Health Organization (2020). Tobacco product regulation: Basic handbook. <https://openwho.org/courses/TPRS-tobacco-product-regulation-handbook>. (accessed 9 July 2023).

٢ Tobacco product regulation courses. Geneva: World Health Organization (2020). Tobacco product regulation: Building laboratory testing capacity. <https://openwho.org/courses/TPRS-building-laboratory-testing-capacity>. (accessed 9 July 2023).

٣ WHO Information Sheet (2021). Information sheet on measuring priority emissions in heated tobacco products (HTPs) – importance for regulators and significance for public health. <https://www.who.int/publications/i/item/WHO-HEP-HPR-TFI-2021.1> (accessed 09 July 2023).

٤٧- ونظراً إلى مطالبة الدول الأعضاء في المنظمة والأطراف المهتمة، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني، بوضع أساليب موحدة للاختبار التحليلي لمنتجات النيكوتين والتبغ تخلص من مشاركة دوائر صناعة التبغ، تواصل المنظمة تطوير الأساليب الخاصة بهذه المنتجات، بما في ذلك النكهات، وستقدم تقاريرها في الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف. كما تعمل المنظمة على تطوير وحدات تدريبية إلكترونية لزيادة إتاحة إجراءات التشغيل الموحدة أمام القائمين على التنظيم، تيسيراً لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية، وتعزيزاً لمكافحة التبغ على الصعيد الوطني. وسيقدم أيضاً المزيد من المعلومات عن ذلك في الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف.

لمحة عامة عن أحدث البيانات العلمية على تأثير تهوية السجائر على استخدام السجائر (الفقرة ٨ من القرار (FCTC/COP8(21))

٤٨- طلب مؤتمر الأطراف الثامن من "أمانة الاتفاقية أن تقوم، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، بعقد اجتماع وجهاً لوجه بشأن التهوية بالسجائر، تحضره مجموعة واسعة من الخبراء المعنيين وممثلي الأطراف والمراقبين المعتمدين لدى مؤتمر الأطراف بشكل مستقل عن دوائر صناعة التبغ، للحصول على لمحة عامة عن أحدث البيانات العلمية على تأثير تهوية السجائر على استخدام السجائر وتقديم تقرير عن النتائج التي يتوصلون إليها إلى الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف".

٤٩- وتناولت المنظمة المكون التقني للطلب وكلفت خبراء بإعداد ورقات معلومات أساسية للاجتماع وجهاً لوجه، تمشياً مع الاختصاصات المحددة لهذه الورقات التي صممت للإجابة على السؤال الذي طرحه مؤتمر الأطراف. وتقرير الاجتماع، الذي أثرى عملية إعداد التقرير المقدم إلى مؤتمر الأطراف التاسع بشأن البيانات العلمية على تأثير تهوية السجائر على استخدام السجائر، متاح لعلم الأطراف^١. وترد تفاصيل أخرى عن كيفية معالجة الخبراء لهذا الطلب في الاجتماع وجهاً لوجه والنتائج الرئيسية، بعد توليف البيانات على تهوية السجائر، في الوثيقة FCTC/COP/9/7.

تقرير شامل بشأن البحوث والبيانات المتعلقة بمنتجات التبغ الجديدة والناشئة، ولاسيما منتجات التبغ المُسخنة، من حيث آثارها الصحية (الفقرة ٢ من القرار (FCTC/COP8(22))

٥٠- طلب مؤتمر الأطراف الثامن، في الفقرة ٢ من القرار (FCTC/COP8(22))^٢ بشأن منتجات التبغ الجديدة والناشئة، من أمانة الاتفاقية "دعوة منظمة الصحة العالمية، وحسب الاقتضاء شبكة مختبرات التبغ التابعة لمنظمة الصحة العالمية، إلى ما يلي:

(أ) القيام بإعداد تقرير شامل، بالتعاون مع علماء وخبراء مستقلين عن دوائر صناعة التبغ والسلطات الوطنية المختصة كي يقدم في الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف، بشأن البحوث والبيانات المتعلقة بمنتجات التبغ الجديدة والناشئة، ولاسيما منتجات التبغ المُسخنة، من حيث آثارها الصحية ومن بينها الآثار الواقعة على غير المتعاطين، وخواصها المحتملة من حيث الإدمان، وتصورها وتعاطيها، وجاذبيتها، ودورها المحتمل في بدء التدخين والإقلاع عنه، وتسويقها بما في ذلك الاستراتيجيات الترويجية

١ ملخصات ورقات المعلومات الأساسية وتقرير الاجتماع النهائي في قاعدة بيانات التنفيذ التابعة لاتفاقية المنظمة الإطارية (<https://untobaccocontrol.org/impldb/article-9/>)، تحت "الموارد" (Resources): "تقرير الاجتماع المعقود لاستعراض أحدث الأدلة العلمية المتاحة على تأثير تهوية السجائر على استخدام السجائر".

٢ (2018) FCTC/COP8(22). منتجات التبغ الجديدة والناشئة - FCTC/COP8(22) [https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop8\(22\)-novel-and-emerging-tobacco-products](https://fctc.who.int/publications/m/item/fctc-cop8(22)-novel-and-emerging-tobacco-products)، (تم الاطلاع في ٢١ حزيران/ يونيو ٢٠٢١).

وآثارها، ومزاعم انخفاض الأضرار، وتنوع المنتجات، والخبرة التنظيمية والرصد من جانب الأطراف، والتأثير على الجهود المضطلع بها في مجال مكافحة التبغ والشغرات البحثية، والقيام في وقت لاحق باقتراح خيارات ممكنة في مجال السياسات من أجل تحقيق الأغراض والتدابير المبينة في الفقرة ٥ من هذا القرار؛

(ب) دراسة العمليات الكيميائية والفيزيائية التي تخضع لها هذه المنتجات أثناء تعاطيها، بما في ذلك تحديد خصائص الانبعاثات الصادرة عنها؛

(ج) تقييم مدى انطباق إجراءات التشغيل الموحدة المتاحة بشأن المحتويات والانبعاثات على منتجات التبغ المُسخَّنة، أو مدى قابلية هذه الإجراءات للتكييف؛

(د) إسداء المشورة، حسب الاقتضاء، بشأن الوسائل الملائمة لقياس محتويات هذه المنتجات وانبعاثاتها".

٥١- ويلبى الطلب في التقرير الثامن لمجموعة الدراسة، أي موجز السياسات بشأن البحوث والبيانات المتعلقة بمنتجات التبغ الجديدة والناشئة،^١ ولاسيما منتجات التبغ المُسخَّنة، وفي الوثيقة FCTC/COP/9/8- تقرير شامل عن البحوث والبيانات المتعلقة بمنتجات التبغ الجديدة والناشئة، ولاسيما منتجات التبغ المُسخَّنة، الذي حُدث الآن في الوثيقة FCTC/COP/10/10.

٥٢- وتواصل المنظمة رصد البيانات وإجراء البحوث بشأن منتجات التبغ الجديدة والناشئة، بما في ذلك من خلال مجموعة الدراسة ومن خلال شبكة مختبرات التبغ والمنتدى العالمي للجهات المنظمة للتبغ، وستقدم في الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف المزيد من التحديثات في مجالات من بينها تسويق هذه المنتجات وتنظيمها والعلوم المتعلقة بها والترويج لها واستخدامها.

المشكلات الناشئة والمستمرة في تنظيم المنتجات (النكهات وأكياس النيكوتين نُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة)

أكياس النيكوتين:

٥٣- دخلت أشكال حديثة من النيكوتين والتبغ إلى الأسواق العالمية في العقد الماضي، وانتشرت في العديد من الولايات القضائية.^٢ وتختلف هذه المنتجات فيما بينها اختلافاً كبيراً، وتتوافر في طيف من الأنواع والنكهات وتُسوّق بطرق لا تتفق مع أهداف الصحة العامة. وفي السنوات العشرين الماضية، صدّقت بلدان كثيرة على اتفاقية المنظمة الإطارية، وهي معاهدة عالمية للصحة العامة تستند إلى البيانات وخضعت للتفاوض تحت رعاية المنظمة من أجل مكافحة وباء التبغ. وقد أدى ذلك إلى تسريع مكافحة التبغ، ومن ثم إنقاذ الأرواح.

١ منتجات التبغ المسخّنة: موجز بشأن البحوث والبيانات الخاصة بالآثار الصحية (٢٠٢٣) [. \(https://www.who.int/publications/i/item/9789240042490\)](https://www.who.int/publications/i/item/9789240042490).

٢ تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٢١: التصدي لظهور المنتجات الجديدة والناشئة. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢١. الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية. [. \(https://www.who.int/publications/i/item/9789240032095\)](https://www.who.int/publications/i/item/9789240032095).

٥٤ - واستجابة لذلك وللتغيرات التي تطرأ على سلوك المستهلكين، تلجأ شركات التبغ عبر الوطنية إلى تنويع منتجاتها للحفاظ على الربحية.^١ وتُعد أكياس النيكوتين من بين المنتجات التي أُدخلت إلى العديد من الأسواق، في عام ٢٠١٨ تقريباً. ويُشار إلى هذه المنتجات أيضاً بمسمى "الأكياس البيضاء" و"الأكياس الخالية من أوراق التبغ" و"أكياس النيكوتين الخالية من التبغ" و"أكياس النيكوتين المشتقة من التبغ". وهي أكياس مقسمة إلى حصص، تحتوي على النيكوتين، وتشبهه في بعض الأحيان السنوس الذي يُعد من بين منتجات التبغ التقليدية العديمة الدخان.^٢ وي طرح هذا التشابه في المظهر مع المنتجات التقليدية تحديات تنظيمية خطيرة أمام البلدان. ولذلك، طلبت الدول الأعضاء في المنظمة المساعدة التقنية بشأن طرق التعامل مع هذه المنتجات التي لا تخضع حالياً للتنظيم في كثير من البلدان. وقد دفع ذلك المنظمة إلى إصدار التكاليف ببعض الأعمال بشأن أكياس النيكوتين، تضمنت ورقة في التقرير التاسع لمجموعة الدراسة عن "خصائص أكياس النيكوتين واستخدامها وأضرارها وتنظيمها"، وتقرير عن "النكهات في أكياس النيكوتين".

٥٥ - وأشارت الورقة إلى أن أكياس النيكوتين لها خصائص جذابة، مثل النكهات المغربية، ويمكن استخدامها في خصوصية لتلافي وصمة التدخين. كما أنها تحتوي على ما يكفي من النيكوتين لتسبب في إدمان النيكوتين واستدامته. واستناداً إلى هذه الورقة وإلى استعراض البيانات المتعلقة بأكياس النيكوتين، قدم فريق الدراسة عدداً من التوصيات إلى راسمي السياسات وجميع الأطراف المهتمة الأخرى. ويمكن الاطلاع على المعلومات المفصلة في الفصل ٤ والفصل ٧ (التوصيات العامة) من التقرير التاسع لفريق الدراسة.

٥٦ - أما الورقة الأخرى التي كلفت المنظمة بإعدادها، فقد بدأت بتوفير المعلومات ذات الصلة عن النكهات في أكياس النيكوتين، وتناولت طرق الإعلان عن هذه المنتجات والترويج لها. ويُتاح الاطلاع على هذه الورقة على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية بوصفها معلومات تكميلية لهذا التقرير.

٥٧ - وأشارت الورقة إلى أن أكياس النيكوتين تقدم في طيف واسع من النكهات بمذاق حلو وبطعم الفواكه، والتي تزداد جاذبيتها لدى الشباب كما هو معروف. وتستهدف العلامات التجارية لأكياس النيكوتين الشباب، بالإعلان على قنوات التواصل الاجتماعي وبعبر الحدود الوطنية وتعظيم وضوح الترويج للأكياس على الصعيد العالمي في المقام الأول، حتى في البلدان التي يعد فيها هذا التسويق غير قانوني. كما تتولى العلامات التجارية لأكياس النيكوتين رعاية طيف واسع من الأحداث، مثل الحفلات الموسيقية وسباقات السيارات والأحداث الرياضية ومسابقات البوكر. ولجاذبات المستخدمين الجدد، تكثف العلامات التجارية لأكياس النيكوتين استخدام توزيع العينات المجانية أو المخفضة تخفيضاً كبيراً على أيدي "سفراء العلامة التجارية" من الشباب ذوي الجاذبية.

٥٨ - ووجد تحليل للحملات التسويقية أن معظم إعلانات أكياس النيكوتين تعيد استخدام المواضيع المعتادة لتسويق السجائر في القرن العشرين، ولكن بعض إعلانات هذه الأكياس تختلف وتتناول مواضيع مثل حرية الاستخدام في أي مكان، وكسر القواعد، والابتكار/ الحداثة/ التكنولوجيا المتطورة، وسرية/ خصوصية الاستخدام، وانعدام الرائحة / بقع الأسنان، والاستخدام كوسيلة للإقلاع عن التدخين. وفي اتجاه مثير للقلق، تسوّق العلامات التجارية للأكياس جنباً إلى جنب مع العلامات التجارية الرئيسية للسجائر التي تنتجها شركة التبغ على نحو يهدف إلى تشجيع الاستخدام المزدوج أو المتعدد مع النيكوتين و/ أو منتجات التبغ.

١ Edwards R, Hoek J, Karreman N, Gilmore A. Evaluating tobacco industry 'transformation': a proposed rubric and analysis Tobacco Control 2022;31:313-321.

٢ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير التاسع لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية (بالإنكليزية). جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢٣ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٤٧). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالممثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية. <https://www.who.int/publications/i/item/9789240079410>.

٥٩- وفي العديد من البلدان، لا تخضع أكياس النيكوتين للتنظيم أو لا تخضع إلا لعدد ضئيل من التنظيم، ما يشكل بيئة متساهلة تيسر نموها السريع. وأدى غياب القيود التنظيمية إلى تمكين الشركات من تنفيذ حملات تسويقية متطورة ومتغلغلة على الصعيد العالمي للترويج لأكياس النيكوتين التي أدخلت مؤخراً. وتشير الزيادة السريعة في مبيعات الأكياس إلى مدى فعالية هذا التسويق القوي في نمو السوق في فترة زمنية قصيرة للغاية. وتتاح هذه الورقة للاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية بوصفها معلومات تكميلية لهذا التقرير، وتتضمن المراجع ذات الصلة.

نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة

٦٠- تناولت المنظمة ومؤتمر الأطراف نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُعد السجائر الإلكترونية نموذجها الأولي، ونُظُم إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونياً. وتحقيقاً لهذه الغاية، قَدَّم فريق الدراسة العديد من التوصيات التي تستند إلى تقييم البيانات، ويسجل تقرير منظمة الصحة العالمية عن وباء التبغ العالمي، ٢٠٢١ عمل مؤتمر الأطراف حتى يومنا هذا - من الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف (٢٠١٠) إلى الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف (٢٠١٨) - بشأن هذه المنتجات. ويرد في هذا التقرير بعض المعلومات المحدثة عن عمل المنظمة، ومع مواصلة رصد البيانات، ستقدم المنظمة المزيد من المعلومات المحدثة في الدورات المقبلة لمؤتمر الأطراف.

٦١- وتشير المنظمة في استعراضها للبيانات والتفاعلات مع الدول الأعضاء والخبراء الدوليين، ورصدها لاتجاهات السوق ولانتشار استخدام منتجات النيكوتين والتبغ، إلى أن نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، والتي أُدخلت في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ وبدأت تنتشر في الأسواق العالمية، تتحول بسرعة إلى تحد عالمي للصحة العامة. ويتخلص المستخدم من هذه المنتجات بعد استهلاك محتوى النُظُم الإلكترونية من السوائل ما يعني أن جميع مكونات الجهاز (البلاستيك، والغلّاف المعدني، وبطارية الليثيوم، وعنصر التسخين، والسائل، وما إلى ذلك) مخصصة للاستخدام مرة واحدة فقط والتخلص منها. ونظراً إلى شعبية هذه المنتجات بين الأطفال والمراهقين والاتجاهات المثيرة للقلق بين الشباب في عدد من البلدان التي تشمل أستراليا وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية، أصدرت المنظمة توكيفاً بإعداد ورقة معلومات أساسية عن خصائص نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، وتسويقها والتحديات التي تطرحها، والاعتبارات التنظيمية، من أجل الحصول على معلومات أفضل لتقدم إرشادات رسمية إلى دولها الأعضاء. وترد في الفقرتين ٦٢ و ٦٤ من هذا التقرير أبرز النقاط الواردة في الورقة، وتتاح الورقة بوصفها معلومات تكميلية على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية، إلى جانب معلومات أخرى ذات صلة بنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة.

٦٢- وأشارت ورقة المعلومات الأساسية، التي تحتوي على إشارات إلى الوثائق المرجعية للبيانات الواردة في هذا التقرير، إلى التنوع الهائل للمنتجات المتاحة في الأسواق العالمية، حيث يتوافر في بعض الأسواق أكثر من ٥٥٠.٠٠٠ منتج مختلف. وتشهد الأسواق في أوروبا منحنيات نمو حادة (زيادة بنسبة ٢,٢٠٠٪ في عام ٢٠٢٢ في سويسرا) كما تنمو السوق في الشرق الأوسط وأفريقيا. وعلاوةً على ذلك، أشارت الورقة إلى أنه على الرغم من عدم كفاية رصد نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، وترصدها، فإن انتشار استخدامها، ولاسيما بين المستخدمين الأصغر سناً، أخذ في الازدياد وفقاً لجميع المسوح المنفذة حتى الآن. وتستهدف هذه المنتجات الأطفال والمراهقين بشدة، ويُعتمد إلى إغراق قنوات التواصل الاجتماعي واستخدام صور جذابة للأطفال وشخصيات كرتونية ونكهات مغرية وأغلفة أخاذة للأطفال. وتستجد بيانات متزايدة تدل على الآثار الصحية السلبية لنُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً، كما أن المكونات، ولاسيما الغلاف وبطارية أيونات الليثيوم والبقايا الكيميائية السامة، تُلقى في المهملات بعد استعمال واحد، ما يطرح مخاطر خطيرة على البيئة. وتتواصل دوائر الصناعة الضغط لصالح ضعف اللوائح الخاصة بالمنتجات الجديدة، بما في ذلك نُظُم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، مقارنة بالمنتجات التقليدية، بدفع الحجج والمزاعم التي لم تثبت بعد.

٦٣- وبصفة عامة، لا يوجد إلا قدر محدود من التنظيم، وعادة ما يكون الإنفاذ ضعيفاً. ولا يوجد حتى الآن، إلا ٤٧ بلداً أو إقليمياً لديه شكل ما من أشكال الحظر على نُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، وبعض البلدان القليلة التي تنظر في فرض الحظر على هذه النُظم تحديداً. وفي عام ٢٠٢٢، كان إقليم كاليدونيا الجديدة الفرنسي الواقع فيما وراء البحار، أول ولاية قضائية تفرض حظراً على نُظم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة، وتلتها أستراليا مؤخراً في عام ٢٠٢٣^١. وتجري عدة بلدان أخرى مفاوضات بشأن اتخاذ تدابير مماثلة.

٦٤- وتتطلب هذه المنتجات اهتماماً عاجلاً من جانب البلدان ومؤتمر الأطراف والمنظمة للحفاظ على صحة جيل الشباب وحماية البيئة. ويمكن للبلدان، عند التصدي للتحديات التي تطرحها هذه المنتجات، أن تنظر في سن لوائح تنظيمية قوية للغاية، قد تشمل الحظر. وتتاح هذه الورقة للاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية بوصفها معلومات تكميلية لهذا التقرير، وتتضمن المراجع ذات الصلة.

النكهات والعوامل المنكّهة

٦٥- كانت دوائر صناعة التبغ رائدة في دمج علم وتكنولوجيا النكهات لزيادة جاذبية المنتجات وتوسيع نطاق وصولها إلى الأسواق العالمية^٢. وقد عُرفت شركات التبغ طوال ماضيها بتلاعبها في النكهات التي يتذوقها المستخدمون، بتخفيف مرارة التبغ والحد من قسوته وتسهيل استنشاقه، وقيامها بدور أساسي في رسم صورة "صحية" للمنتجات المنكّهة مقارنة بالمنتجات غير المنكّهة، واجتذاب متعاطين جدد للتبغ. وفي الآونة الأخيرة، واصلت دوائر صناعة التبغ استخدام استراتيجياتها المعروفة جيداً، بتطوير نهج حديثة لتعزيز تجربة النكهة بشكل مضاعف ولفت انتباه المتعاطين الجدد، ولاسيما الشباب^٣. وقد وُثقت البيانات الخاصة بالنكهات توثيقاً جيداً وهناك ثلاثة مطبوعات تلخص النقاط الرئيسية، صدرت مؤخراً عن شبكة مناهضة مؤسسات ومنتجات التبغ (STOP)^٤،^٥ التي تتولى مراقبة دوائر صناعة التبغ العالمية. وكثيراً ما يشار إلى أن النكهات تمثل السبب الرئيسي الذي يدفع الشباب إلى تجربة منتج التبغ أو النيكوتين، لتكون بعد ذلك السبيل إلى التحول من التجربة إلى التعاطي المنتظم وإلى استدامة وباء التبغ العالمي. وعلاوة على ذلك، كان هناك انتشار لمنتجات النيكوتين والتبغ الحديثة في الأسواق العالمية، مثل السجائر الإلكترونية ومنتجات التبغ المسخنة وأكياس النيكوتين، وبلغ عدد وأنواع النكهات هذه المنتجات الموثقة مستويات مذهلة.

١ Media release. Taking action on smoking and vaping. 2 May 2023. <https://www.health.gov.au/ministers/the-hon-mark-butler-mp/media/taking-action-on-smoking-and-vaping>.

٢ Krishnan-Sarin S, O'Malley SS, Green BG, Jordt SE. The science of flavour in tobacco products. World Health Organ Tech Rep Ser. 2019 Oct 24;1015:125-142. PMID: 36743396; PMCID: PMC9896977.

٣ Krishnan-Sarin S, O'Malley SS, Green BG, Jordt SE. The science of flavour in tobacco products. World Health Organ Tech Rep Ser. 2019 Oct 24;1015:125-142. PMID: 36743396; PMCID: PMC9896977.

٤ Next Generation Addiction. Flavored Tobacco: 3 Ways It Hooks Young People. 17 May 2023. <https://exposetobacco.org/news/flavored-tobacco/>

٥ .Next Generation Addiction. Why the Industry Loves—and Protects—Tobacco Flavors. 24 May 2023

٦ .Next Generation Addiction. Is PMI Really Creating a 'Smoke-Free Future'? 10 May 2023

٦٦- وتعترف المبادئ التوجيهية الجزئية لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية بأنه "لا يوجد من منظور الصحة العامة أي مبرر للسماح باستعمال أي مقومات - مثل عوامل النكهة - تعطي منتجات التبغ جاذبية". كما توصي بأنه "ينبغي للأطراف أن تحظر أو تقيد استعمال المكونات التي قد تُستعمل لتحسين طعم منتجات التبغ". وتيسيراً لذلك، قدم فريق الدراسة عدة توصيات بشأن النكهات في تقريره الخامس الصادر في عام ٢٠١٥ وفي كل تقرير لاحق بعد ذلك. ٢، ٣، ٤، ٥، وتشمل هذه التوصيات التوصية بحظر النكهات في المنتجات الجديدة. وتشير عمليات تقييم أثر حظر النكهات في جميع بلدان العالم، إلى وجود ارتباط بين خفض مبيعات المنتجات المنكهة وزيادة محاولات الإقلاع الناجحة، ولكنها تكشف أيضاً عن إنذار بضرورة فرض حظر شامل يغطي جميع منتجات التبغ لمنع التحول من منتج إلى آخر وسد الثغرات المحتملة التي يمكن أن تستغلها دوائر الصناعة. ٦. وقد أصبح المشهد الحالي للنيكوتين ومنتجات التبغ مزدحماً بالنكهات، ويُعد وضع استراتيجيات مضادة فعالة تتوجّه إلى المستقبل ضرورياً لتوفير أقصى قدر من الحماية للصحة العامة، ولاسيما صحة الشباب.

٦٧- واستجابة للعديد من طلبات المساعدة التقنية، عكفت المنظمة على العمل مع البلدان والأقاليم والخبراء الدوليين والمنظمات غير الحكومية على معالجة المسائل ذات الصلة المتعلقة باستخدام النكهات في منتجات النيكوتين والتبغ. ويسّرت هذه المشاركات تبادل الخبرات القطرية، وتبادل المعارف بشأن علم النكهات، وتبادل المعلومات عن الاستراتيجيات المستخدمة في الترويج للنكهات؛ وذلك من أجل صياغة استراتيجيات مضادة لسد الثغرات التنظيمية حول النكهات لحماية الشباب وتعزيز مكافحة التبغ. وتسلط هذه الالتزامات الضوء على ضرورة فرض حظر شامل أو تنظيم شامل على العوامل المنكهة في جميع منتجات النيكوتين والتبغ لحماية الشباب.

الخيارات السياسية ونهج تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية

٦٨- فيما يلي (أي الفقرات ٦٩-٧٥) قائمة غير شاملة بالخيارات التنظيمية التي يمكن للأطراف أن تتنظر فيها وفقاً لقوانينها الوطنية، بهدف تحقيق مستوى عالٍ من الحماية لصحة الإنسان.

١ مبادئ توجيهية جزئية لتنفيذ المادتين ٩ و ١٠: تنظيم محتويات منتجات التبغ وتنظيم الكشف عن منتجات التبغ. (<https://fctc.who.int/publications/m/item/regulation-of-the-contents-of-tobacco-products-and-regulation-of-tobacco-product-disclosures>).

٢ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الخامس لمجموعة الدراسة (بالإنكليزية). جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٥ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٨٩).

٣ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير السادس لمجموعة الدراسة (بالإنكليزية). جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٧ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٠٥). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

٤ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير السابع لمجموعة الدراسة (بالإنكليزية). جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٩ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠١٥). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

٥ فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الثامن لمجموعة الدراسة (بالإنكليزية). جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢١ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٢٩). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

٦ Next Generation Addiction. Is PMI Really Creating a 'Smoke-Free Future'? 10 May 2023. <https://exposetobacco.org/news/pmi-smoke-free-future/>.

٦٩- نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نُظِمَ إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً: في ضوء العمل الذي قامت به المنظمة مؤخراً بشأن هذه النظم، على النحو المبين في الفقرات ٦-١٥ و ١٦-٢٣ من هذه الوثيقة، والوضع الحالي للمعارف الموضح في الفقرات ٢٤-٢٨، يمكن للأطراف أن تتظر في الخيارات الواردة أدناه بشأن هذه النظم:

(أ) في حالة عدم حظر استيراد وبيع وتوزيع نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً، ينبغي أن تقوم الحكومات بما يلي:

(١) حظر هذه المنتجات على الأطفال والمراهقين لمنع الإقبال على نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً/ نُظِمَ إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً و/ أو الحد من استخدامها في هذه الفئة العمرية؛

(٢) منع توافر وتسويق المنتجات للأطفال والمراهقين ضماناً لعدم تقويض الجهود المبذولة لمكافحة التبغ؛

(٣) رصد استخدام كل من نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً و/ أو نُظِمَ إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً بين الأطفال والمراهقين والإقبال اللاحق على التدخين بإجراء المسوح الوطنية ذات الصلة، مما يضمن جمع بيانات دقيقة عن معدل انتشار استخدام نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً ونُظِمَ إيصال مواد غير النيكوتين إلكترونياً من أجل إثراء القرارات التنظيمية الرامية إلى حماية الأطفال والمراهقين.

(ب) ينبغي أن تعمل المنظمة من خلال شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة وشبكتها الأخرى على مواصلة تطوير أساليب اختبار المواد السامة المحددة في السوائل الإلكترونية وإيلاء الأولوية للأساليب المتعلقة بالإدمان والجاذبية. وينبغي إيلاء الأولوية فيما يتصل بالإدمان للأساليب المتعلقة بمحتوى النيكوتين وأنبعاثاته لأغراض الاعتماد، وفيما يتصل بالجاذبية لأساليب تحديد النكهات والسكريات في السوائل الإلكترونية، ولا سيما لحماية الشباب. وينبغي تطوير هذه الأساليب واعتمادها بشكل مستقل عن صانعي المنتجات.

(ج) وفي الوقت الحالي، لا تدعم البيانات استخدام نُظِمَ إيصال النيكوتين إلكترونياً أو نُظِمَ إيصال المواد غير النيكوتين إلكترونياً بوصفها وسائل للمساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ على مستوى السكان. ويجب على الأشخاص الذين يتعاطون التبغ ويرغبون في الإقلاع عنه أن يستخدموا أساليب مثبتة للإقلاع عن التبغ مثل نصائح العاملين في مجال الرعاية الصحية، والخطوط المجانية للمساعدة على الإقلاع عن تعاطي التبغ، وخدمات الإقلاع عن تعاطي التبغ المتنقلة والرقمية، والعلاج المعتمد ببدائل النيكوتين (العلكة واللصقات)، والعلاج الدوائي عندما يوصى به.

٧٠- **تسويق منتجات التبغ الجديدة والناشئة:** استناداً إلى البيانات التي نوقشت في الفقرات ٣٠-٣٤ من هذه الوثيقة وتوصية مجموعة الدراسة المعنية بمنتجات التبغ والتابعة للمنظمة بشأن منتجات التبغ المُسخَّنة، فحيثما لم تحظر البلدان استيراد وبيع وتوزيع منتجات التبغ الجديدة والناشئة، ينبغي أن تتظر الحكومات في حظر التسويق التجاري بجميع أشكاله لمنتجات التبغ الجديدة والناشئة، بما في ذلك على وسائل التواصل الاجتماعي ومن خلال المنظمات التي تمولها دوائر صناعة التبغ و/ أو المنظمات المرتبطة بهذه الدوائر.

٧١- أساليب تعزيز المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية: في ضوء عمل المنظمة الجاري المبين في الفقرات ٣٥-٤٧ من هذه الوثيقة، ينبغي لها أن تواصل، من خلال شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة وشبكتها الأخرى، بناء القدرة على اختبار المنتجات، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر:

(أ) وضع الصيغة النهائية لإجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بقياس النيكوتين والنيكوتامينات الخاصة بالتبغ، كما هو مذكور في القرارين FCTC/COP6(12)2b.ii، و FCTC/COP7(14)؛

(ب) سرعة توفير أساليب أخرى للأطراف في مجال منتجات التبغ المُسخَّنة، استناداً إلى العمل الأولي الذي قامت به شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة وتمشياً مع ورقة معلومات منظمة الصحة العالمية لقياس الانبعاثات ذات الأولوية في منتجات التبغ المُسخَّنة - الأهمية للسلطات التنظيمية والأهمية للصحة العامة؛

(ج) تيسير استخدام هذه الأساليب في البلدان لأغراض تنظيمية؛

(د) بناء وتعزيز القدرة على اختبار محتويات وانبعاثات منتجات النيكوتين ومنتجات التبغ لتعزيز تنفيذ الأطراف للمادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية.

٧٢- استخدام إجراءات التشغيل الموحدة لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة: تشجع الأطراف على استخدام الأساليب المستقلة عن دوائر صناعة التبغ (الملحق ١) لتيسير تنفيذ المادتين ٩ و ١٠ من اتفاقية المنظمة الإطارية، بما في ذلك تحديد هذه الأساليب في قوانينها الوطنية على سبيل المثال لا الحصر.

٧٣- البحوث والبيانات بشأن منتجات التبغ الجديدة والناشئة: إدراكاً لأن منتجات التبغ المُسخَّنة تُعدّ من بين منتجات التبغ، ينبغي للأطراف التي لم تحظر استيرادها وبيعها وتوزيعها أن تطبق أحكام اتفاقية المنظمة الإطارية تطبيقاً كاملاً، وأن تتبّع كذلك نهج التنفيذ المذكورة في الوثيقتين FCTC/COP/9/8 و FCTC/COP/9/10.

٧٤- أكياس النيكوتين: استناداً إلى البيانات الموضحة في التقرير التاسع لفريق الدراسة (انظر البند ٩ في الملحق ٢) وورقة المعلومات الأساسية عن أكياس النيكوتين (الفقرات ٥٣-٥٩)، وإلى السوق المتنامية لهذه المنتجات، ينبغي للأطراف أن تتنظر في توصيات فريق الدراسة الواردة في تقريره التاسع، على النحو التالي:

(أ) إجراء ترصد المنتجات والمستخدمين، أو التوسّع فيه، بما يشمل الخصائص الديمغرافية، واستخدام منتجات التبغ الأخرى والمنتجات ذات الصلة، والعلامات التجارية والأنواع والنكهات المستخدمة في أكياس النيكوتين، من أجل اكتساب المعارف وتقييم مدى انتشار الاستخدام وخصائص المستخدمين؛

(ب) إخضاع أكياس النيكوتين للتنظيم لمنع جميع أشكال تسويقها واتخاذ جميع الإجراءات الأخرى اللازمة للحد من إمكانية حصول الشباب عليها ومن جاذبيتها للشباب ومن بدء استخدامها من قبل الشباب إلى أدنى قدر؛

(ج) تنظيم منتجات النيكوتين غير العلاجية بالطريقة نفسها التي تُنظم بها المنتجات الشبيهة بها في المظهر والمحتوى والاستخدام؛

(د) ضمان عدم تصنيف أكياس النيكوتين بوصفها منتجات صيدلانية ما لم يثبت أنها علاجات بديلة للنيكوتين باتباع المسارات الصيدلانية الصارمة لترخيصها بوصفها علاجات بديلة للنيكوتين، على النحو المحدد من قبل السلطة التنظيمية الوطنية المعنية.

٧٥- نُظِم إيصال النيكوتين إلكترونياً التي تُستعمل مرة واحدة: يمكن عند التصدي للتحديات التي تطرحها هذه المنتجات، أن تنظر الأطراف في سن لوائح تنظيمية قوية للغاية، يمكن أن تشمل الحظر، لحماية الأطفال والمراهقين. وينبغي أن تتخذ ذلك في سياق بيئاتها التنظيمية، مع مواصلة التركيز على مكافحة التبغ المسندة بالبيئات من خلال التنفيذ الكامل لاتفاقية المنظمة الإطارية.

الإجراء المطلوب من مؤتمر الأطراف

٧٦- مؤتمر الأطراف مدعو إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير وتقديم المزيد من الإرشادات.

الملحق ١

قائمة إجراءات التشغيل الموحدة المنشورة الصادرة عن شبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة

- إجراءات التشغيل الموحدة ١ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة للتدخين الكثيف للسجائر.
https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/75261/9789241503891_eng.pdf?sequence=1
- إجراءات التشغيل الموحدة ٢ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة للتحقق من صحة الأساليب التحليلية الخاصة بمحتويات منتجات التبغ وانبعاثاتها.
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/254998/9789241512060-eng.pdf;sequence=1>
- إجراءات التشغيل الموحدة ٣ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد النتروسامينات الخاصة بالتبغ في دخان السجائر المنفوث وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي وفي ظل التدخين الكثيف.
http://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/136000/9789241506663_eng.pdf;jsessionid=D3B8754511DCFE3AB3918CEB7921E3AA?sequence=1
- إجراءات التشغيل الموحدة ٤ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من النيكوتين في حشو السجائر من التبغ.
https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/102318/9789241503907_eng.pdf?sequence=1
- إجراءات التشغيل الموحدة ٥ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من البنزو [a] بيرين في دخان السجائر المنفوث وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي وفي ظل التدخين الكثيف.
https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/102318/9789241503907_eng.pdf?sequence=1
- إجراءات التشغيل الموحدة ٦ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من المادة المرطبة في حشو السجائر من التبغ.
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/246228/9789241510479-eng.pdf;sequence=1>
- إجراءات التشغيل الموحدة ٧ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من الأمونيا في حشو السجائر من التبغ.
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/250089/9789241510462-eng.pdf?sequence=1>
- إجراءات التشغيل الموحدة ٨ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من الألهيدات في دخان السجائر المنفوث وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي وفي ظل التدخين الكثيف.
<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/275357/9789241514767-eng.pdf?ua=1>
- إجراءات التشغيل الموحدة ٩ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من المواد العضوية المتطايرة في دخان السجائر المنفوث وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي وفي ظل التدخين الكثيف.
<http://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/275344/9789241514774-eng.pdf?ua=1>

إجراءات التشغيل الموحدة ١٠ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من النيكوتين وأول أكسيد الكربون في دخان السجائر المنفوث وفقاً لمعيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي وفي ظل التدخين الكثيف.

<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/252615/9789241511810-eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

إجراءات التشغيل الموحدة ١١ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من النيكوتين والغليسرول والبروبيلين في سائل النظم الإلكترونية.

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240022744>

إجراءات التشغيل الموحدة ١٢ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من النيكوتين في منتجات التبغ عديم الدخان.

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240044661>

إجراءات التشغيل الموحدة ١٣ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من الرطوبة في منتجات التبغ عديم الدخان.

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240044685>

إجراءات التشغيل الموحدة ١٤ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد درجة الحموضة في منتجات التبغ عديم الدخان.

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240044708>

إجراءات التشغيل الموحدة ١٥ لشبكة مختبرات التبغ التابعة للمنظمة - إجراءات التشغيل الموحدة لتحديد المحتوى من الغليكول والبروبيلين غليكول في منتجات التبغ المسخنة

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240079304>

الملحق ٢

قائمة التقارير الصادرة عن مجموعة الدراسة التابعة للمنظمة
والمعنية بتنظيم منتجات التبغ

- ١- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: تقرير مجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٠٧ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٤٥). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.
<https://www.who.int/publications/i/item/the-scientific-basis-of-tobacco-product-regulation-report-of-a-who-study-group>.
- ٢- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الثاني لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٠٨ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٥١). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.
https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/43997/TRS951_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- ٣- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الثالث لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٠٩ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٥٥). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.
<https://fctc.who.int/publications/i/item/who-study-group-on-tobacco-product-regulation-third-report-on-the-scientific-basis-of-tobacco-product-regulation>
- ٤- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الرابع لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٢ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٦٧). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.
https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/44800/9789241209670_eng.pdf?sequence=1
- ٥- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الخامس لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٥ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ٩٨٩). الترخيص: نسب المُصنّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.
<https://www.who.int/publications/i/item/who-study-group-on-tobacco-product-regulation-report-on-the-scientific-basis-of-tobacco-product-regulation-fifth-report-of-a-who-study-group>
- ٦- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية: تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير السادس لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة

الصحة العالمية؛ ٢٠١٧ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٠١). الترخيص: نسب المُصنَّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

<https://www.who.int/publications/i/item/who-study-group-on-tobacco-product-regulation-report-on-the-scientific-basis-of-tobacco-product-regulation-sixth-report-of-a-who-study-group>

٧- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير السابع لمجموعة الدراسة. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠١٩ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠١٥). الترخيص: نسب المُصنَّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

<https://www.who.int/publications/i/item/who-study-group-on-tobacco-product-regulation-report-on-the-scientific-basis-of-tobacco-product-regulation-seventh-report-of-a-who-study-group>

٨- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير الثامن لمجموعة الدراسة. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢١ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٢٩). الترخيص: نسب المُصنَّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240022720>

٩- فريق الدراسة المعني بتنظيم منتجات التبغ التابع لمنظمة الصحة العالمية. تقرير عن الأساس العلمي لتنظيم منتجات التبغ: التقرير التاسع لمجموعة الدراسة التابعة لمنظمة الصحة العالمية. جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢٣ (سلسلة التقارير التقنية لمنظمة الصحة العالمية، رقم ١٠٤٧). الترخيص: نسب المُصنَّف - غير تجاري - الترخيص بالمثل ٣,٠ منظمة حكومية دولية.

.CC BY-NC-SA 3.0 IGO

<https://www.who.int/publications/i/item/9789240079410>

= = =